



---

# Istruzioni per il portale MyPension

## Guida pratica alle principali funzioni

---

### Indice

<b>1</b>	<b>Introduzione</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Accesso</b>	<b>2</b>
2.1	Richiesta nuova password	2
2.2	Recupero ID utente	3
2.3	Accesso mai eseguito	3
<b>3</b>	<b>Scaricare il certificato d'assicurazione</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Acquisto di prestazioni (apporto personale)</b>	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>Simulazioni</b>	<b>5</b>
5.1	Simulazione acquisto di prestazioni (apporto personale)	5
5.2	Simulazione pensionamento	5
5.3	Simulazione per proprietà d'abitazioni	6
5.4	Simulazione fine del rapporto di lavoro	6
5.5	Simulazione divorzio	6

## **1 Introduzione**

Il portale MyPension è un pratico ed importante strumento messo a disposizione degli assicurati. Attraverso il portale è possibile eseguire diverse attività, come scaricare e consultare il proprio certificato d'assicurazione, eseguire delle simulazioni (es. pensionamento, prelievo per l'abitazione) e contattare direttamente il Fondo di Previdenza per il Personale EOC. Il portale è accessibile in qualsiasi momento tramite qualsiasi dispositivo (es. cellulare, computer, tablet).

All'interno di questa guida sono riassunte le istruzioni per supportare gli assicurati nell'eseguire alcune delle principali attività possibili grazie al portale MyPension.

### **Contatti FEOC**

Fondo di Previdenza per il Personale EOC

Viale Officina 3 | 6500 Bellinzona

091 811 13 90 | feoc@eoc.ch

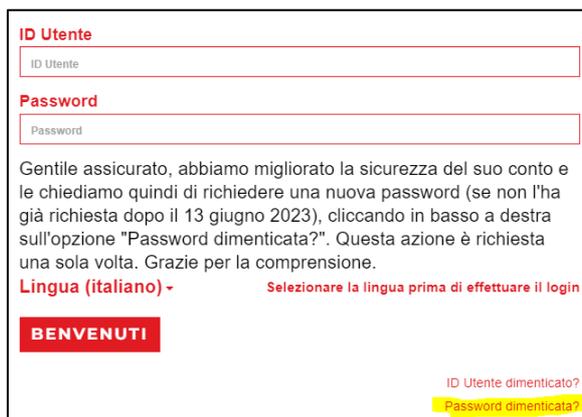
[www.feoc.ch](http://www.feoc.ch)

## 2 Accesso

### 2.1 Richiesta nuova password

Per motivi di sicurezza, le password impostate dagli assicurati devono essere modificate ogni novanta giorni (3 mesi). Se avete già eseguito l'accesso almeno una volta, seguire questi passaggi:

1. Accedere alla [pagina di login](http://www.feoc.ch) del portale MyPension ([www.feoc.ch](http://www.feoc.ch) → Login MyPension);
2. Selezionare "Inizia ora";
3. Nella schermata che appare, selezionare "Password dimenticata?" in basso a destra;



The screenshot shows a login form with two input fields: "ID Utente" and "Password". Below the fields is a message in Italian: "Gentile assicurato, abbiamo migliorato la sicurezza del suo conto e le chiediamo quindi di richiedere una nuova password (se non l'ha già richiesta dopo il 13 giugno 2023), cliccando in basso a destra sull'opzione 'Password dimenticata?'. Questa azione è richiesta una sola volta. Grazie per la comprensione." Below the message is a language selector "Lingua (italiano) -" and a link "Selezionare la lingua prima di effettuare il login". A red button labeled "BENVENUTI" is visible. In the bottom right corner, the link "ID Utente dimenticato?" is highlighted in yellow, and the link "Password dimenticata?" is also highlighted in yellow.

4. Nella schermata che appare è necessario inserire l'ID Utente (**non si tratta del numero personale EOC**) e l'indirizzo di posta elettronica che è stato associato al primo accesso;
5. In seguito, selezionare "Richiedere una nuova password";



The screenshot shows a form with two input fields: "ID Utente" and "Indirizzo e-mail". Below the fields is a red button labeled "Richiedere una nuova password" and a red button labeled "Annullare / Indietro".

Se i dati inseriti sono corretti, il sistema invierà all'indirizzo e-mail associato al profilo una password provvisoria che sarà da sostituire con una nuova password personale. La password personale deve soddisfare i seguenti requisiti di sicurezza:

- Numero minimo di caratteri: 12
- Numero massimo di caratteri: 20
- Numero minimo di cifre: 2
- Numero minimo di lettere: 2
- La password deve contenere almeno una maiuscola e una minuscola
- La password deve contenere almeno un carattere speciale (!#@&%)
- La password non può né contenere il nome utente né fare parte di quest'ultimo
- La password non può contenere né il cognome né il nome dell'utente
- La password non deve contenere una sequenza di 3 caratteri identici, come p.es. "aaa" o "999"
- La password non deve contenere una sequenza di 3 caratteri, come p. es. "abc" o "123"

## 2.2 Recupero ID utente

Se avete già eseguito l'accesso almeno una volta, seguire questi passaggi:

1. Accedere alla [pagina di login](#) del portale MyPension ([www.feoc.ch](http://www.feoc.ch) → Login MyPension)
2. Selezionare "Inizia ora"
3. Nella schermata che appare, selezionare "ID Utente dimenticato?" in basso a destra

**ID Utente**  
ID Utente

**Password**  
Password

Gentile assicurato, abbiamo migliorato la sicurezza del suo conto e le chiediamo quindi di richiedere una nuova password (se non l'ha già richiesta dopo il 13 giugno 2023), cliccando in basso a destra sull'opzione "Password dimenticata?". Questa azione è richiesta una sola volta. Grazie per la comprensione.

Lingua (italiano) - Selezionare la lingua prima di effettuare il login

**BENVENUTI**

ID Utente dimenticato?  
Password dimenticata?

4. Nella schermata che appare è necessario inserire l'indirizzo e-mail da lei associato al primo accesso
5. In seguito, selezionare "Richiedere nome utente"

**Indirizzo e-mail**

Richiedere nome utente

Annullare / Indietro

A questo punto il sistema invierà il nome utente all'indirizzo e-mail associato al profilo.

## 2.3 Accesso mai eseguito

Se non avete mai eseguito l'accesso, utilizzare le credenziali d'accesso ricevute in forma cartacea in due lettere distinte (ID utente e Password). Nel caso abbiate smarrito le credenziali o quest'ultime siano scadute, siete pregati di contattare per iscritto il Fondo all'indirizzo di posta elettronica: [feoc@eoc.ch](mailto:feoc@eoc.ch).

### 3 Scaricare il certificato d'assicurazione

1. Eseguire l'accesso a MyPension
2. Nella prima schermata che appare, selezionare "Documenti"



3. Scaricare il certificato d'assicurazione desiderato<sup>1</sup>, selezionando il documento. I documenti sono in formato PDF, per la visualizzazione **è necessario aver installato un visualizzatore** (per esempio Adobe Reader) **e non aver bloccato eventuali finestre di pop-up**.



4. Una volta scaricato, il certificato sarà automaticamente reperibile nella cartella *download* presente sul vostro computer. Questa cartella è accessibile nella parte alta a destra dei principali browser (Google Chrome, Microsoft Edge, etc.), oppure premendo "Ctrl + J".

---

<sup>1</sup> Vi ricordiamo che il certificato d'assicurazione al 1° gennaio viene pubblicato sul portale MyPension **entro la fine del mese di marzo**.

## 4 Acquisto di prestazioni (apporto personale)

Per procedere all'acquisto di prestazioni, è possibile compilare il modulo disponibile sul portale MyPension ([www.feoc.ch](http://www.feoc.ch)). Il modulo è essenziale per determinare la fattibilità e la misura in cui è possibile effettuare l'acquisto di prestazioni. Dopo aver completato il modulo online, riceverà tutte le informazioni necessarie per il pagamento tramite posta elettronica.

- 1 Accedere alla sezione MyPension;
- 2 Selezionare "le mie simulazioni";
- 3 Selezionare "apporto personale" e "simulare o inviare una richiesta";
- 4 Compilare il modulo rispondendo correttamente a tutte le domande;
- 5 Selezionare "inviare una richiesta";
- 6 In seguito, riceverete un'e-mail con tutte le indicazioni necessarie per eseguire il pagamento;

Una volta eseguito il versamento, ci occuperemo di registrare il vostro acquisto di prestazioni ed aggiornare la vostra scheda d'assicurazione, che potrete consultare sul portale.

## 5 Simulazioni

### 5.1 Simulazione acquisto di prestazioni (apporto personale)

Sul portale MyPension è possibile simulare un acquisto di prestazioni (apporto personale). Per procedere a questa simulazione, seguire questi passaggi:

- 1 Accedere alla sezione MyPension;
- 2 Selezionare "le mie simulazioni";
- 3 Selezionare "apporto personale" e "simulare o inviare una richiesta";
- 4 Compilare il modulo rispondendo correttamente a tutte le domande;
- 5 Selezionare "calcolare".

Il sistema genererà in automatico le informazioni richieste. È possibile scaricare le informazioni in formato pdf, selezionando l'icona rossa denominata "pdf".

### 5.2 Simulazione pensionamento

Sul portale MyPension è possibile eseguire delle simulazioni. Per procedere ad una simulazione di un pensionamento, seguire questi passaggi:

- 1 Accedere alla sezione MyPension;
- 2 Selezionare "le mie simulazioni";
- 3 Selezionare "pensionamento" e "simulare un pensionamento";
- 4 Compilare quanto richiesto indicando la data di pensionamento desiderata (il sistema inserisce automaticamente la data del pensionamento ordinario), il grado di pensionamento desiderato e l'eventuale percentuale desiderata sotto forma di capitale;
- 5 Selezionare "calcolare";

Il sistema genererà in automatico le informazioni richieste. È possibile scaricare le informazioni in formato pdf, selezionando l'icona rossa denominata "pdf".

### 5.3 Simulazione per proprietà d'abitazioni

Sul portale MyPension è possibile eseguire delle simulazioni. In particolare, è possibile simulare un prelievo anticipato o un rimborso per la promozione dell'abitazione primaria (proprietà d'abitazioni). Per eseguire questo tipo di simulazioni, seguire questi passaggi:

- 1 Accedere alla sezione MyPension;
- 2 Selezionare "le mie simulazioni";
- 3 Selezionare "proprietà d'abitazioni" e "simulare un prelievo anticipato" o "simulare un rimborso";
- 4 Compilare quanto richiesto indicando:
  - a. in caso di prelievo anticipato: la data del prelievo e l'importo;
  - b. in caso di rimborso: la data del rimborso e l'importo;
- 5 Selezionare "calcolare";

Il sistema genererà in automatico le informazioni richieste. È possibile scaricare le informazioni in formato pdf, selezionando l'icona rossa denominata "pdf".

### 5.4 Simulazione fine del rapporto di lavoro

Sul portale MyPension è possibile eseguire delle simulazioni. Per procedere ad una simulazione della fine del rapporto di lavoro, seguire questi passaggi:

- 1 Accedere alla sezione MyPension;
- 2 Selezionare "le mie simulazioni";
- 3 Selezionare "fine del rapporto di lavoro" e "simulare la fine del rapporto di lavoro";
- 4 Compilare quanto richiesto indicando la data dell'ultimo giorno di lavoro;
- 5 Selezionare "calcolare";

Il sistema genererà in automatico le informazioni richieste. È possibile scaricare le informazioni in formato pdf, selezionando l'icona rossa denominata "pdf".

### 5.5 Simulazione divorzio

Sul portale MyPension è possibile eseguire delle simulazioni. In particolare, è possibile simulare un prelievo anticipato o un rimborso in seguito ad un divorzio. Per eseguire questo tipo di simulazioni, seguire questi passaggi:

- 1 Accedere alla sezione MyPension;
- 2 Selezionare "le mie simulazioni";
- 3 Selezionare "divorzio" e "simulare un prelievo anticipato" o "simulare un rimborso";
- 4 Compilare quanto richiesto indicando:
  - a. in caso di prelievo anticipato: la data del prelievo destinato all'ex coniuge e l'importo;
  - b. in caso di rimborso, inserire la data alla quale la cassa pensioni riceverà il rimborso e l'importo;
- 5 Selezionare "calcolare";

Il sistema genererà in automatico le informazioni richieste. È possibile scaricare le informazioni in formato pdf, selezionando l'icona rossa denominata "pdf".